

＜令和4年度版 スクールカウンセラー紹介パンフレット＞

# スクールカウンセラーが 生徒・保護者の皆さんのサポートをします



令和5年2月2日

Neste ano também um conselheiro escolar vem à escola TOBU para atender alunos e pais. Problemas de relacionamento ou nos estudos e outros motivos de preocupação, podem ser resolvidos pela orientação de profissionais, sem contar o alívio de falar sobre o assunto com outra pessoa. O conteúdo tratado nas consultas são mantidas em sigilo.

Se quiser agendar uma consulta, fale com o professor da classe ou com a professora MURATA.

本年度も東部中学校ではスクールカウンセラーが来校し、生徒や保護者の皆さんの相談に応じています。人間関係や学習面などで困っていることや悩んでいることなど、話すことで気持ちが楽になり、専門家にアドバイスしてもらうことで解決することもあります。相談した内容については秘密を守ってくれます。

相談を希望する場合は、担任もしくは生活サポート主任の村田まで連絡してください。



## 【保護者・生徒の皆さんへ】

聞いてほしいことがある、友達や先生とうまくいかない、なぜか調子が悪い、イライラする…… こんなときやゆっくり話したいとき、どうぞご利用ください。

保護者の皆様のご相談も歓迎します。

お子さんのことで何かと対応に迷われることがあるかもしれません。お子様の成長を促すようなご家庭での対応、学校での対応を一緒に考えていきたいと思えます。

## Como pedir agendamento

Falar com professor da classe ou com a prof<sup>a</sup> MURATA

Tel: 0532-63-1355 (horário: 9:00 ~ 16:00)

「申し込み方法」担任もしくは生活サポート主任の村田まで

(TEL) 63-1355 (受付時間9:00~16:00)

## Local da consulta (veja no mapa ao lado)

Escola TOBU – 2º andar (prédio sul - MINAMI)

– sala KYOIKU SOUDAN SHITSU

「相談場所」右図参照

東部中学校 2階（南校舎）「教育相談室」

## Dias em que o conselheiro está na escola

terças-feiras (9:35 ~ 15:30)

Cada consulta tem duração de 50 minutos.

Depois informaremos os dias em que haverá consulta.

O agendamento será feito na ordem de chegada dos pedidos.

## 「カウンセラーの来校日」

基本的には毎週火曜日（9:35~15:30）

1回の面談時間は約50分間です。来校予定日は後日連絡します。※申込時間は受付順になります。

